

MÜLLER LICHT

Bedienungsanleitung

LED-Strip - Art.-Nr.: 404025 - Ergänzung zum Starter Set

DE

Lieferumfang

LED-Strip mit Klebeband

• Netzteil

• 4x Verbinder (10 cm)

Steuereinheit

• Bedienungsanleitung

 tint-Fernbedienung oder Smart Home System erforderlich.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

 Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Verwendung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise,

sorgfältig durch, bevor Sie den LED-Strip einsetzen.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen und zu Schäden am Produkt führen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den LED-Strip an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Sie können diese Anleitung auch im Internet unter www.mueller-licht.de/tint als pdf Datei herunterladen.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

 Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Handhabung oder zum Betrieb. Bitte aufmerksam lesen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser LED-Strip dient zu Beleuchtungszwecken und kann mit der tint-Fernbedienung gesteuert und in ein Smart Home System mit Zigbee Gateway eingebunden werden.

- Der LED-Strip ist für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
- Der LED-Strip ist für die Montage an Wand, Boden oder Decke geeignet.
- Der LED-Strip ist für die Montage auf normal entflammbaren Oberflächen geeignet.
- Nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Nur für dekorative Zwecke.
- Für eine gewerbliche Nutzung ist der Artikel ungeeignet.

Sicherheitshinweise

HINWEIS!

Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

⚠️ WARNUNG!

GEFAHR für Kinder

Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.

Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erst-ickungsgefahr.

GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion

Der LED-Strip darf nur mit dem beiliegenden Netzadapter betrieben werden.

Bei Punktierung durch spitze Gegenstände oder grundsätzliche Beschädigungen, den Strip und speziell die Zuleitungen, nicht mehr verwenden.

In der Anwendung die Zuleitung bei der Verlegung auf dem Boden vor Beschädigungen schützen.

Den Netzadapter nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen.

Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, bevor Sie den LED-Strip reinigen oder montieren.

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar, wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Nicht aus kurzer Distanz in die leuchtenden LEDs schauen

Die LEDs nicht im Betrieb mit einer Lupe betrachten

Den LED-Strip nicht in der Verpackung oder aufgerollt betreiben

Den LED-Strip nicht abgedeckt betreiben

Den LED-Strip nicht mit anderen Strips oder Geräten verbinden

Installation

LED-Strip vor Teilung immer vom Stromnetz trennen!

- Den LED-Strip abwickeln und unverdreht auslegen. Der Biegeradius des Produktes beträgt 20 mm.
- Teilen Sie den Strip bei Bedarf nur an den markierten Stellen (Scheren-Symbol, Abb. 1).
- Um die Kontaktierung der Schnittflächen mittels der beigelegten Verbinder wieder her-zustellen, gehen Sie vor wie in Abb. 2 gezeigt.
- Prüfen Sie, ob der Strip fest im Verbinder gehalten wird. Achten Sie unbedingt auf korrekte Polarität, Plus darf nur mit Plus verbunden werden usw.
- Die Steuereinheit mit dem Strip verbinden (Pfeilmarkierung beachten).
- Die Steuereinheit mit dem Netzadapter verbinden.
- Den Netzadapter in die Steckdose stecken.
- Den LED-Streifen mit einer tint-Fernbedienung verbinden und/oder in ein Smart Home System einbinden

Inbetriebnahme

A) Wenn Sie eine tint-Fernbedienung haben:

- Stecken Sie den Netzstecker ein, sodass der LED-Streifen leuchtet.
- Bereiten Sie die Fernbedienung entsprechend der Bedienungsanleitung auf das Verbinden vor und halten Sie diese entsprechend nah an die Steuereinheit.
- Der LED-Strip ist verbunden, wenn dieser 3x aufleuchtet.

B) Wenn Sie ein Zigbee Gateway (Beisp. Hue Bridge V2, Amazon Echo Plus*, Lightify Gateway) haben:

- Starten Sie auf dem Gateway bzw. der dazugehörigen APP den Suchvorgang.
- Schalten Sie anschließend den LED-Strip ein (auch wenn ggf. etwas anderes angezeigt wird)
- Der LED-Strip ist verbunden, wenn dieser 3x aufleuchtet.

 Um den LED-Strip mit einer Fernbedienung oder einem Zigbee Gateway zu verbind-en, muss sich dieser im Kopplungsmodus befinden (beim Einschalten erscheint ein kurzer Farbdurchlauf).

Weitere Informationen finden Sie auf www.mueller-licht.de/tint

Reset des tint-LED-Strips/Kopplungsmodus einstellen

Ein Reset des tint-LED-Strip ist nur im Ausnahmefall erforderlich, z.B. wenn die Fern-bedienung zurückgesetzt werden musste, oder wenn Sie die den LED-Strip in ein Smart Home Gateway einbinden möchten.

- Schalten Sie den LED-Strip in einem Intervall von ca. 1 s 5x ein und aus (z.B. per Steck-dosenleiste mit Schalter oder indem Sie den Stecker mehrmals ein- und ausstecken).
- Schalten Sie den LED-Strip wieder ein. Es erscheint nun ein kurzer Farbdurchlauf. Der ge-wünschte Reset ist erfolgt. Warten Sie 15 Sekunden ab, anschließend können Sie den LED-Strip wie gewohnt in Ihre tint-Fernbedienung und/oder ein Smart Home System mit Zigbee einbinden.

Technische Daten

Frequenzband des drahtlosen RF-Modus: 2405-2480,0 MHz

Maximale Sendeleistung: <20 mW

Funkreichweite (Freifeld): 30 m

Standby-Verbrauch <0,5 W

Netzspannung: 220-240 V

Netzfrequenz: 50/60 Hz

Lichtstrom: 1000 lm (bei 2700 K)

Farbtemperatur: 1800-6500 K + RGB

Leistung: 18 W

Umgebungsbedingungen:

Temperatur (Betrieb): -20°C...40°C

Temperatur (Aufbewahrung): -25°C...60°C

Relative Luftfeuchtigkeit: 5–95% (keine Kondensation)

 Elektrische Schutzklasse II

Smart Home Ready:

 Die tint Produkte von MÜLLER-LICHT sind steuerbar über den aktuellsten Zigbee Funkstandard 3.0 und kompatibel mit zahlreichen Lichtsteuerungssystemen wie zum Beispiel Philips Hue*, Osram Lightify*, dem Sprachassistenten von Amazon (über Amazon Echo Plus)** und vielen weiteren. Weitere Informationen über die Zigbee Allianz erhalten Sie unter www.zigbee.org.

*Einschränkungen bei einzelnen Diensten möglich, aktuelle Infos unter und Antworten auf häufig gestellte Fragen finden Sie unter [**www.mueller-licht.de/tint**](http://www.mueller-licht.de/tint)

** Sofern dieser Service in Ihrem Land verfügbar ist.

Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt Müller-Licht International GmbH, dass der Funkanlagentyp „Müller-Licht tint“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.mueller-licht.de/tint

Entsorgen

 Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzu-führen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät kostenlos an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

 Entsorgen Sie auch die Verpackungsmaterialien umweltgerecht, indem Sie diese sortenrein in die bereitgestellten Sammelbehälter geben.

 Allgemeines Recyclingsymbol. Weiterführende Informationen finden Sie unter: www.mueller-licht.de/recycle

Mode d’emploi

Bande de LED - Réf. : 404025 - Complément au kit de base tint

FR

Volume de livraison

Bande de LED avec autocollant 3M

• bloc d’alimentation

• 4x raccords Flex (10 cm)

unité de commande

• mode d’emploi

 Nécessite la télécommande tint ou un système de maison intelligente.

Chère cliente, cher client !

 Ce mode d’emploi contient des informations importantes concernant la mise en service et l’utilisation.

Avant d’installer la bande de LED, veuillez lire soigneusement le mode d’emploi, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de ce mode d’emploi peut entraîner de graves blessures et endommager l’ampoule.

Conservez le mode d’emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si la bande de led est transmise à des tiers, joignez-leur impérativement ce mode d’emploi.

Vous pouvez aussi télécharger ce mode d’emploi en tant que fichier pdf sur Internet à l’adresse www.mueller-licht.de/tint.

Légende

Les symboles et remarques suivants sont utilisés dans ce mode d’emploi, sur l’ampoule ou sur l’emballage.

⚠️ AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger de degré moyen qui, s’il n’est pas écarté, peut conduire à des blessures graves voire mortelles.

AVIS!

Ce mot de signalisation met en garde concernant d’éventuels dommages matériels.

 Ce symbole fournit des informations complémentaires utiles concernant la mani-pulation ou l’utilisation. Veuillez lire ce document avec attention.

Utilisation conforme

La bande de LED sert à l’éclairage et peut être commandé avec la télécommande tint et via un système domestique intelligent avec Zigbee.

- La bande de LED est prévu pour une installation dans les pièces intérieures.

- Ne convient pas à l’éclairage ambiant domestique. Uniquement à but décoratif.
- La bande de LED convient à un montage au mur, au sol ou au plafond.
- La bande de LED convient à un montage sur des surfaces présentant des propriétés d’inflammation normales.
- L’article ne convient pas pour un usage industriel.

Consignes de sécurité

AVIS!

Le présent article peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou un manque d’expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou ont été informées sur l’utilisation sûre de l’article et les dangers qui en résultent

⚠️ AVERTISSEMENT!

DANGER pour les enfants

Les enfants ne peuvent pas jouer avec l’article.

Gardez le matériau d’emballage hors de portée des enfants. Risque d’étouffement en cas d’ingestion.

DANGER d’incendie/de brûlure et/ou d’explosion

La bande de LED ne doit être utilisée qu’avec le bloc d’alimentation fourni.

En cas de percement par des objets pointus ou de graves endommagements, la bande et en particulier les câbles ne doivent plus être utilisés.

Lors de l’utilisation, protégez de tout dommage le câble au moment de la pose au sol. Raccordez uniquement le bloc d’alimentation à une prise installée correctement.

Débranchez le connecteur de la prise avant de nettoyer ou de monter la bande de LED. Il est impossible de remplacer la source lumineuse de cette lampe; toute la lampe doit être remplacée lorsque la fin de vie est atteinte.

Ne fixez pas les LED allumées de trop près

Ne regardez jamais les LED à la loupe lorsqu’elles sont en cours de fonctionnement

N’utilisez pas la bande de LED lorsqu’elle se trouve encore dans son emballage ou qu’elle est enroulée

Ne couvrez pas la bande de LED

Ne raccordez pas la bande de LED à d’autres bandes ou appareils

Installation

Toujours séparer la bande de LED du réseau électrique avant de la diviser !

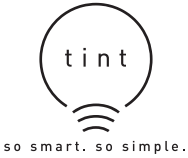
- Déroulez la bande de LED et la disposer sans la vriller.
- Suivre les icônes Résultat de recherche d’images pour (symbole représentant des cise-aux, Fig. 1) prévus à cet effet pour le découpage du ruban led.
- Restaurez le contact entre les surfaces de coupe au moyen de connecteurs (Fig. 2). Le rayon de pliage du produit est de 20 mm.
- Vérifiez que le ruban led est bien maintenu dans le connecteur. Veuillez impérativement à la bonne polarité, le côté plus doit uniquement être raccordé au plus, etc.
- Raccordez l’unité de commande à la bande (respectez les marquages fléchés)
- Raccordez l’unité de commande au bloc d’alimentation
- Branchez le bloc d’alimentation sur la prise
- Connectez la bande de LED avec une télécommande tint et/ou intégrez-la dans un Smart Home Gateway.

Domaine d’application

A) Si vous disposez d’une télécommande tint:

- Branchez le cordon d’alimentation de sorte que la bande de LED s’allume.
 - Préparez la télécommande au raccordement selon le mode d’emploi et tenez la télécommande près de l’unité de commande.
 - La bande de led est connectée si elle s’allume 3x.
- B) Si vous disposez d’un Zigbee Gateway (ex. Hue Bridge V2, Amazon Echo Plus*, Lightify Gateway) :
- Lancez la recherche sur le Gateway ou l’APP correspondante.
 - Branchez le cordon d’alimentation de sorte que la bande de LED s’allume.
 - La bande de LED est connectée si elle s’allume 3x.

 Afin de raccorder la bande de LED avec une télécommande ou un Zigbee Gateway, ils doivent se trouver en mode de couplage (lors de la mise en marche, un chan-gement de couleur rapide apparaît).



Réinitialisation de la bande LED/du mode de couplage

Une réinitialisation de la bande de LED tint n'est nécessaire que dans des cas exceptionnels, par exemple, si la télécommande a dû être réinitialisée ou si vous souhaitez raccorder la bande de LED dans un Smart Home Gateway.

1. Allumez et éteignez la bande de LED 5 fois tous les 1 s environ (par exemple avec une barrette de prises avec interrupteur ou en insérant et en retirant à plusieurs reprises la fiche).
2. Réactivez la bande de LED. En fonction de la bande de LED, un changement de couleur rapide apparaît. La réinitialisation souhaitée a eu lieu. Attendez 15 secondes et vous pouvez connecter la bande LED à votre télécommande tint et/ou à d'autres systèmes Zigbee comme d'habitude.

Données techniques :

Bande de fréquence du module RF sans fil :	2405-2480,0 MHz
Puissance de transmission maximale :	<20 mW
Portée de radio (champ libre) :	30 m
Consommation de veille par lampe :	<0,5 W
Tension réseau :	220-240 V
Fréquence du secteur :	50/60 Hz
Flux lumineux:	1000 lm (à 2700 K)
Puissance nominale:	18 W
Température de couleur:	1800-6500 K + RGB

Conditions ambiantes :	
Température (service) :	-20 °C...40 °C
Température (conservation) :	-25 °C...60 °C
Humidité ambiante relative :	5-95 % (pas de condensation)
	Classe de protection électrique II

Smart Home Ready :

 Les produits tint de MÜLLER-LICHT peuvent être commandés au moyen de la dernière norme radio Zigbee 3.0 et sont compatibles avec de nombreux systèmes de commande de l'éclairage, par exemple Philips Hue*, Osram Lightify*, l'assistant linguistique d'Amazon**, et bien d'autres.

*Restrictions sur les services individuels possibles, informations actuelles et réponses aux questions fréquemment posées sur www.mueller-licht.de/tint

**Si ce service est disponible dans votre pays

Déclaration de conformité

 La société Müller-Licht International GmbH déclare par la présente que le type d'installation radio « Müller-Licht tint » est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.mueller-licht.de/tint

Élimination

 Les appareils usagés ne peuvent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Selon la directive 2012/19/UE, l'appareil en fin de durée de vie doit être soumis à une élimination contrôlée. Les matériaux contenus dans l'appareil sont soumis à un recyclage et l'environnement n'est pas pollué. Déposez l'ancien appareil sans frais auprès d'un point de collecte pour déchets électroniques ou d'un centre de recyclage.

 Éliminez également les matériaux d'emballage de façon conforme à l'environnement en les déposant par type dans les conteneurs mis à disposition.

 Symbole de recyclage général. Vous trouverez des informations complémentaires à l'adresse : www.mueller-licht.de/recycle

Instruction manual

LED-Strip - Art.-No.: 404025 - Supplement to the starter set

GB

Included with the item

- | | | |
|---|---|------------------------|
| LED-Strip | • line adapter with cable | • 4x connector (10 cm) |
| control unit | • user manual | |
|  | requires tint remote control or smart home system | |

Dear customers!

 This user manual contains important information on start-up and use. Before using the LED-Strip, please read through the user manual carefully. This particularly applies for the safety notes. Failure to follow this user manual may result in severe injury or damage the product. Store the user manual for future use. If you pass the LED-Strip on to third parties, please be absolutely sure to include this user manual.

You can also download the manual: www.mueller-licht.de/tint.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in this user manual, on the lamp or on the packaging.

 **WARNING!**

This signal symbol/word designates a hazard with moderate degree of risk which may lead to death or severe injury if not avoided.

 **ATTENTION!**

This signal symbol/word designates a hazard with low degree of risk which may severe a moderate injury if not avoided.

NOTICE!

This signal word warns against potential damages to property.

 This symbol gives useful additional information for handling or operation. Please read carefully.

Proper use

This LED-Strip can be used for lighting purposes and can be controlled with the tint remote control and with a Smart Home System with Zigbee gateway.

Not suitable for household room illumination.

Only for decorative usage (e.g. show effect lighting).

- The LED-strip is intended to use in homes.
- The LED-strip is intended for mounting on wall, ground and ceiling.
- The LED-strip is intended for use only on normal flammable environment.
- The LED-strip is protected against penetration of solid matter, IP20.The item is not suitable for commercial use.

Safety Notes

NOTICE!

These products may be used by children ages eight and over as well as persons with impaired physical, sensory or mental capacities or those lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in how to safely use the light and have understood the risks associated with using it.

 **WARNING!**

DANGER for children

Children are not allowed to play with the item
Do not let children play with the packaging. Children may get caught in it when playing and suffocate.

DANGER of Fire/combustion and/or explosion

The LED-strip is only allowed to be powered by driver of the original accessory.
Do not use the strip or cables, if damaged.
Please protect the cable in use against damage, if placed on the floor.
Please connect the line adapter only to approved power sockets (220-240 V · 50/60 Hz).
Please disconnect the line adapter from the power socket before cleaning or mounting of the LED-strip set.
This light contains integrated LED bulbs.
The bulbs in the light cannot be replaced.

Installation

Please disconnect the line adapter from the power socket before splitting the LED-strip!

1. Roll-off the strip and place it untwisted.
2. You may cut the strip on the markings (scissor signs, Fig. 1).
3. To mount the connector-cables to connect the cutted parts, please refer to the instructions in Fig. 2. The bending radius of this product is limited to 20 mm.
4. Close the connector and check, if the strip is fixed properly.
Please pay attention to the correct polarity, plus may only be connected with plus and so on.
5. Connect the control unit to the strip (consider the arrow markings).
6. Connect the control unit to the line adapter.
7. Connect the line adapter to the power socket.
8. Connect the LED with a remote control and/or smart home system

Application

- A) If you have a tint remote control:
- a. Plug in the net plug.
 - b. Prepare the remote control according to the manual for connecting and keep it correspondingly close to the control unit.
 - c. The LED-Strip is connected when it lights up 3x.
- B) If you have a Zigbee Gateway (e.g. Hue Bridge V2, Amazon Echo Plus *, Lightify Gateway):
- a. Start the search on the gateway or associated APP.
 - b. Plug in the net of the LED strip.
 - c. The LED-Strip is connected when it lights up 3x.

 To connect the LED-Strip to a remote control or a Zigbee gateway, it must be in a pairing mode (when switched on, the LED-Strip will cycle through its colours briefly). Answers to frequently asked questions, see www.mueller-licht.de/faq

Resetting the LED-Strip/pairing mode

1. Resetting the LED-Strip is only required in exceptional cases, such as when the remote control has had to be reset or when you want to incorporate the LED-Strip into a smart home gateway. Power the LED-Strip on and off 5 times at an interval of about 1 s (for example, with a socket with switch or plugging on and off the plug several times).
2. Switch the LED-Strip on again. A short cycle through the colours appears. The reset has occurred as desired. Wait for 15 seconds, afterwards, you can connect the LED-Strip to a tint remote control and/or a Zigbee gateway as described above.

Technical data

Frequency band of wireless RF mode:	2405-2480.0 MHz
Maximum transmission power:	<20 mW
Radio range (free field):	30 m
Standby consumption per lamp:	0.5W
Mains voltage:	220-240V
Mains frequency:	50/60 Hz
Luminous flux:	1000 lm (at 2700 K)
Color Temperature:	1800-6500 K + RGB
Rated Power:	18 W

Environmental conditions:	
Temperature (operation):	-20 °C ... 40 °C
Temperature (storage):	-25 °C ... 60 °C
Relative humidity:	5-95% (no condensation)
	Electric protection class: II

Smart Home Ready:

 The tint products produced by MÜLLER-LICHT can be controlled using the latest Zigbee radio standard 3.0 and are compatible with a range of light control systems, such as Philips Hue*, Osram Lightify*, Amazon's voice assistant (with Amazon Echo Plus)**, and many more. You can find more information about the Zigbee Alliance at www.zigbee.org.

To integrate into a gateway/an app, the tint product must be reset, see Resetting the LED-Strip/pairing mode.

*Restrictions on individual services possible, current information and answers to frequently asked questions, see www.mueller-licht.de/tint

**If this service is available in your country.

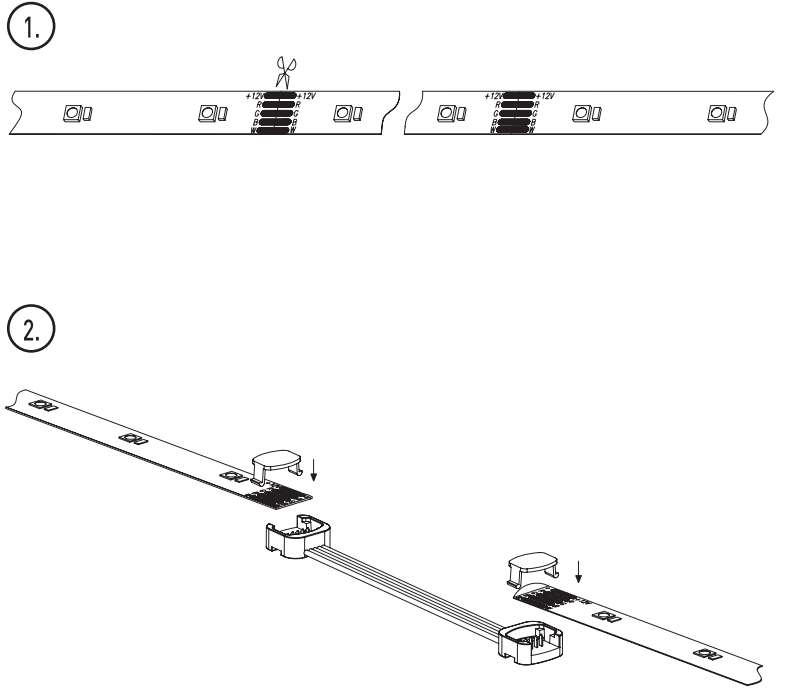
Declaration of Conformity

 Hereby Müller-Licht International GmbH declares that the radio equipment type „Müller-Licht tint“ complies with the directive 2014/53 / EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.mueller-licht.de/tint

Dispose

-  Old appliances must not be disposed of with normal household waste. In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be disposed of properly at the end of its service life. The recyclable materials contained in the device are recycled and pollution of the environment is avoided. Return the old device free of charge to a collection point for electrical waste or a recycling yard.
-  Dispose of the packaging materials in an environmentally friendly manner by placing them in the collection containers provided.
-  General recycling symbol Further information can be found under: www.mueller-licht.de/recycle/



Lieferumfang / Volume de livraison / Delivery



www.mueller-licht.de/tint | Find us on 

MÜLLER-LICHT International GmbH
Goebelstr. 61/63 | D-28865 Lilienthal
Tel. +800 44003311
service@mueller-licht.de